

OPTOTRONIC® LED Power Supply

OT 20/220-240/24

OPTOTRONIC® OT 20/220-240/24
 Stabilized LED Power Supply 20 W

Inventronics GmbH
 Belfiner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany
 www.inventronicsglobal.com

Rated = 24 V
 Prated = 20 W

$t_c = 70^\circ\text{C}$
 $t_a = 50^\circ\text{C}$

$\lambda = 0.50\text{C} - 0.60\text{C}$

SELV

220-240 V
 50/60 Hz

Designed in Europe
 Made in China

UK CA CE

10 M M 10 EAC

OSRAM

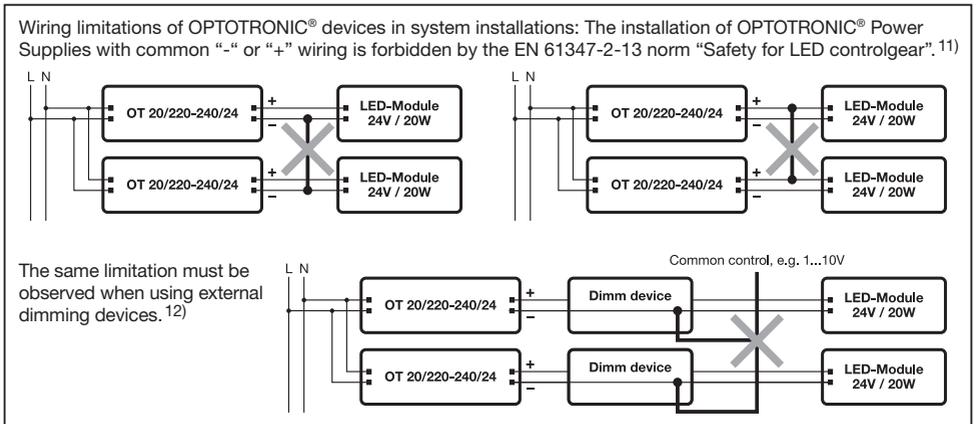
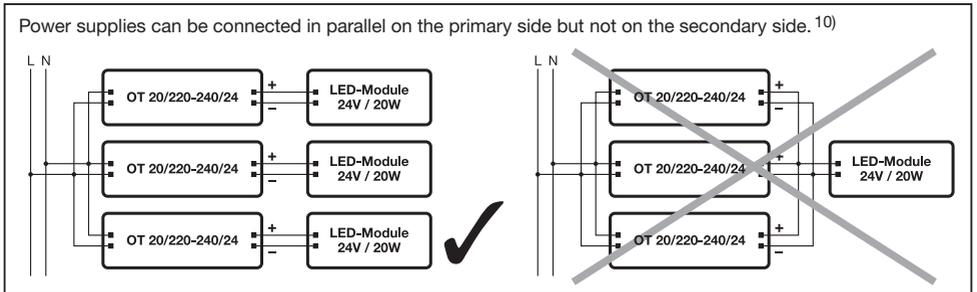
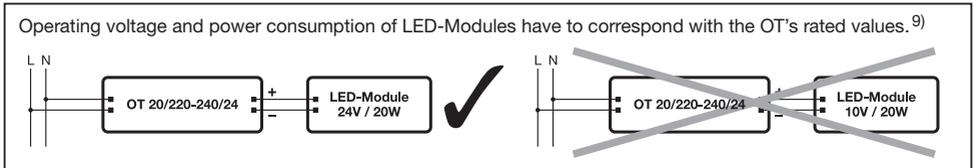
Output⁶⁾ LED+
 LED-

Input⁷⁾ Mains⁸⁾ L
 N

OT 20/220-240/24

$\leq 3\text{m}$

picture only for reference, valid print on product⁵⁾



Environment protection: Maximum permissible ambient temperature (50°C) must not be exceeded. Make sure there is adequate space to avoid a build-up of heat. In critical installations the temperature at t_c must be controlled.¹³⁾ The luminaire manufacturer is responsible for providing the required clearance and creepage distances and also for the protection against electrical shock, especially for the line and load wires.¹⁴⁾

Additional informations are available at www.inventronicsglobal.com

> Downloads electronic power supplies for LED-modules

> Technical guide OPTOTRONIC®¹⁵⁾

inventronics

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Technical support: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilized LED Power Supply, 2) t_c point, 3) Designed in Europe, 4) Made in China, 5) picture only for reference, valid print on product, 6) Output, 7) Input, 8) Mains, 9) Operating voltage and power consumption of LED modules must correspond with the OT's rated values, 10) Power supplies can be connected in parallel on the primary side but not on the secondary side, 11) Wiring limitations of OPTOTRONIC® devices in system installations: the installation of OPTOTRONIC® Power Supplies with "+" or "-" wiring is forbidden by the EN 61347-2-13 standard "Safety for LED controlgear", 12) The same limitation must be observed when using external dimming devices, 13) Environmental protection: maximum permissible ambient temperature (50°C) must not be exceeded, Make sure there is adequate space to avoid a build-up of heat. In critical installations the temperature at t_c must be controlled, 14) The luminaire manufacturer is responsible for providing the required clearance, creepage distances and also for protection against electric shock, especially for the line and load wires, 15) Additional information is available at www.inventronicsglobal.com

Ⓓ Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilisiertes LED-Betriebsgerät, 2) t_c -Punkt, 3) In Europa entwickelt, 4) Hergestellt in China, 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt, 6) Ausgang, 7) Eingang, 8) Netzversorgung, 9) Betriebsspannung und Leistungsaufnahme der LED-Module müssen den OT-Nennwerten entsprechen, 10) Betriebsgeräte können an der Primärseite parallel geschaltet werden, jedoch nicht an der Sekundärseite, 11) Einschränkungen bei der Verdrahtung von OPTOTRONIC®-Geräten in Systeminstallationen: Die Installation von OPTOTRONIC®-Betriebsgeräten durch einfache "+" oder "-"-Verdrahtung ist gemäß EN 61347-2-13 „Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module“ untersagt, 12) Die gleichen Einschränkungen gelten auch beim Gebrauch von externen Dimmgeräten, 13) Umweltschutz: Die höchstzulässige Umgebungstemperatur (50 °C) darf nicht überschritten werden. Stellen Sie sicher, dass genug Freiraum besteht, um die Temperatur zu vermeiden. Bei kritischen Einbausituationen muss die Temperatur bei t_c kontrolliert werden, 14) Die Gewährleistung der nötigen Luft- und Kriechstrecke liegt ebenso in der Verantwortung des Leuchtenherstellers wie der Schutz vor Stromschlag, insbesondere bei den Versorgungsphasen und Lastleitungen, 15) Weitere Informationen finden Sie unter www.inventronicsglobal.com

Ⓕ Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Alimentation LED stabilisée, 2) Point t_c , 3) Conception européenne, 4) Fabriqué en Chine, 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit, 6) Sortie, 7) Entrée, 8) Alimentation électrique, 9) La tension de fonctionnement et la consommation électrique des modules LED doivent correspondre aux valeurs nominales de l'OT, 10) Les alimentations peuvent être connectées en parallèle sur le côté primaire mais pas sur le côté secondaire, 11) Limitations du câblage des appareils OPTOTRONIC® dans les installations : l'installation des alimentations OPTOTRONIC® avec câblage commun "+" ou "-" est interdite conformément à la norme EN 61347-2-13 sur la sécurité des appareils électroniques LED, 12) Respecter la même limitation avec les gradateurs externes, 13) Protection de l'environnement: la température ambiante maximale autorisée ne doit pas être dépassée (50°C), Assurer un espace suffisant afin d'éviter toute accumulation de chaleur, La température des installations critiques doit être contrôlée à t_c , 14) Il incombe au fabricant du luminaire de fournir les lignes de fuite et les distances dans l'air requises et de garantir une protection contre les chocs électriques, en particulier pour les câbles de ligne et de charge, 15) Informations supplémentaires sur www.inventronicsglobal.com

Ⓘ Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentazione elettrica LED stabilizzata, 2) Punto t_c , 3) Progettato in Europa, 4) Prodotto in Cina, 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto, 6) Uscita, 7) Ingresso, 8) Rete, 9) La tensione di esercizio e il consumo energetico dei moduli LED devono corrispondere ai valori nominali di OT, 10) Gli alimentatori possono essere connessi in parallelo sul lato primario ma non sul lato secondario, 11) Limitazioni per il cablaggio dei dispositivi OPTOTRONIC® in installazioni di sistema: l'installazione di alimentatori OPTOTRONIC® con cablaggio positivo o negativo comune è vietato dallo standard EN 61347-2-13 "Safety for LED controlgear", 12) Le stesse limitazioni devono essere rispettate nel caso in cui si usino dispositivi di dimmerazione esterni, 13) Protezione ambientale: la temperatura ambientale massima ammessa (50°C) non dev'essere superata, Assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza per evitare un accumulo di calore, È necessario controllare la temperatura in t_c nel caso di installazioni critiche, 14) Il produttore degli apparecchi di illuminazione ha la responsabilità di fornire le distanze d'isolamento richieste in aria e in superficie e per la protezione contro scosse elettriche, specialmente per i fili di carico o di linea, 15) Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.inventronicsglobal.com

Ⓖ Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com

1) Fuente de alimentación LED estabilizada, 2) Punto t_c , 3) Diseñado en Europa, 4) Fabricado en China, 5) imagen solo como referencia, impresión válida en el producto, 6) Salida, 7) Entrada, 8) Red, 9) El voltaje operativo y el consumo de energía de los módulos LED tienen que corresponder con los valores nominales OT, 10) Las fuentes de alimentación se pueden conectar en paralelo en el lado primario pero no en el secundario, 11) Limitaciones para el cableado de los dispositivos OPTOTRONIC® en la instalación de sistemas: la instalación de fuentes de alimentación OPTOTRONIC® con cableado común "+" o "-" está prohibida por la normativa EN 61347-2-13 "Seguridad para dispositivos electrónicos LED", 12) Se debe tener en cuenta la misma limitación cuando se usan dispositivos de atenuación, 13) Protección medioambiental: no se debe sobrepasar la temperatura ambiente admisible de 50°C, Asegurese de que hay espacio suficiente para evitar la acumulación de calor, En instalaciones críticas se tiene que controlar la temperatura en el t_c , 14) El fabricante de la luminaria es responsable de proporcionar las distancias de fuga y aire necesarias y también de la protección contra el choque eléctrico, especialmente para los cables de alimentación y de carga, 15) Puede consultar la información adicional en www.inventronicsglobal.com

Ⓔ Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com

1) Fonte de alimentação LED estabilizada, 2) ponto t_c , 3) Concebido na Europa, 4) Fabricado na China, 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto, 6) Saída, 7) Entrada, 8) Linha de alimentação elétrica, 9) A tensão de funcionamento e o consumo de energia dos módulos LED devem corresponder aos valores nominais de OT, 10) As fontes de alimentação podem ser ligadas em paralelo no lado primário, mas não no lado secundário, 11) Limitações de ligação dos dispositivos OPTOTRONIC® em instalações de sistemas: a instalação das fontes de alimentação OPTOTRONIC® com ligação "+" ou "-" comum é proibida pela norma EN 61347-2-13, "Segurança de aparelhos LED", 12) A mesma limitação deve ser observada na utilização de dispositivos externos de regulação de intensidade, 13) Proteção ambiental: não exceder a temperatura ambiente máxima permitida (50 °C), Assegure um espaço suficiente para evitar a acumulação de calor, Em instalações críticas, a temperatura em t_c deve ser controlada, 14) O fabricante da luminária é responsável pela garantia das distâncias de segurança e linhas de fuga, assim como pela proteção contra choques elétricos, especialmente para os cabos de alimentação e carga, 15) Estão disponíveis informações adicionais em www.inventronicsglobal.com

Ⓔ Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Σταθεροποιημένο προφάσιτο LED, 2) Σημείο δοκιμής t_c , 3) Σχεδιάζεται στην Ευρώπη, 4) Κατασκευάζεται στη Κίνα, 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική, Η εγκρυφή εκτύπωση είναι στο προϊόν, 6) Έξοδος, 7) Είσοδος, 8) Παροχή ρεύματος, 9) Η τάση λειτουργίας και η καταπόνηση ρεύματος των μονάδων LED πρέπει να αντιστοιχούν με τις βαθμονομημένες τιμές OT, 10) Η προφάσιτο μπορεί να συνδεθεί παράλληλα στην κύρια πλευρά, αλλά όχι στη δευτερεύουσα, 11) Περιορισμοί καλωδίωσης των συσκευών OPTOTRONIC® σε εγκαταστάσεις συστημάτων: η εγκατάσταση της Προφάσιτο OPTOTRONIC® με κοινή καλωδίωση "+" ή "-" απαγορεύεται βάσει του προτύπου EN 61347-2-13 «Ασφάλεια μηχανικού ελέγχου LED», 12) Ο ίδιος περιορισμός ισχύει και κατά τη χρήση εξωτερικών συσκευών ρύθμισης φωτεινότητας, 13) Περιβαλλοντική προστασία: δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση της μέγιστης επιτρεπόμενης θερμοκρασίας περιβάλλοντος (50°C), Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος, για την αποφυγή συσσώρευσης θερμότητας, Σε σημειωμένες εγκαταστάσεις, η θερμοκρασία σε t_c πρέπει να ελέγχεται, 14) Ο κατασκευαστής του φωτιστικού πρέπει να διασφαλίσει ότι η εγκατάσταση της απαιτούμενης απόστασης ασφαλείας και κρημνώσεως, καθώς και για την εξασφάλιση της προστασίας από ηλεκτροπληξία, ιδιαίτερα για τα σύρματα γραμμής και φορτίου, 15) Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com

Ⓔ Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Gestabiliseerde ledvoeding, 2) t_c -punt, 3) Ontworpen in Europa, 4) Gemaakt in China, 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product, 6) Uitgang, 7) Ingang, 8) Net, 9) Bedrijfsspanning en stroomverbruik van ledmodules moeten overeenkomen met de nominale waarden van OT, 10) Voedingsbronnen kunnen parallel worden verbonden met de primaire zijde, maar niet met de secundaire zijde, 11) Bepkeringen van de bedrading van OPTOTRONIC®-apparaten in systeeminstallaties: de installatie van OPTOTRONIC®-voedingsbronnen met normale "+" of "-" bedrading is in strijd met de norm EN 61347-2-13, "Toebehooren voor lampen", 12) Deze beperking moet ook bij het gebruik van externe dimmers in acht worden genomen, 13) Milieubescherming: maximaal toegestane omgevingstemperatuur (50°C) mag niet worden overschreden, Zorg voor voldoende ruimte om accumulatie van warmte te voorkomen, Bij kritieke installaties moet de temperatuur bij t_c worden geregeld, 14) De fabrikant van de armatuur is verantwoordelijk voor het voorzien in de vereiste afstand en kruipruimte en ook voor de beveiliging tegen elektrische schokken, met name voor de lijn- en belastingsdraden, 15) Meer informatie is te vinden via www.inventronicsglobal.com

Ⓔ Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com

1) Stabiliserad LED-strömförsörjning, 2) t_c -punkt, 3) Designad i Europa, 4) Tillverkad i Kina, 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten, 6) uttefekt, 7) inreffekt, 8) kraftnät, 9) LED-moduliernas driftspänning och strömförbrukning måste överensstämma med OT:s angivna värden, 10) Strömförsörjningsenheter kan anslutas parallellt på primärsidan men inte på sekundärsidan, 11) Begränsningar för ledningsdragnag av OPTOTRONIC®-enheter i systeminstallationer: installationen av OPTOTRONIC®-strömförsörjningsenheter med vanlig "+"- eller "-"-kablager är förbjudet enligt standarden SS-EN 61347-2-13 "Säkerhet för LED-reglerd", 12) Samma begränsning måste beaktas vid användning av externa dimmingsenheter, 13) Miljörelaterat skydd: högsta tillåtna omgivningstemperatur (50°C) får inte överskridas, Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att undvika värmeuppsamling, Vid kritiska installationer måste t_c -temperaturen kontrolleras, 14) Armaturtillverkaren ansvarar för att upprätthålla det avstånd som krävs samt att försäkra skydd mot elektriska stötar, i synnerhet från ledningskablar och armaturladdrar, 15) Ytterligare information finns på www.inventronicsglobal.com

Ⓔ Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) Vakautettu LED-virtalähde, 2) t_c -piste, 3) Suunniteltu Euroopassa, 4) Valmistettu Kiinassa, 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteenä painettu on pätevä, 6) lähtö, 7) tulo, 8) sähköverkko, 9) LED-moduulien käyttöyhteydet ja virrankulutus on vastattava OT:n nimellisarvoilla, 10) Virtalähteen voittoa kytkää rinnakkain ensisijaisella puolella, mutta ei toissijaisella puolella, 11) OPTOTRONIC®-laitteiden johdotusajotukset ja järjestelmien asennuksissa, OPTOTRONIC®-virtalähteen asennus tavonamaisella miinus- tai plusjohdotuksella on kielletty EN 61347-2-13 -standardissa "Safety for LED controlgear" (LED-lampujen ohjauksilaitteet) 12) Sama rajoitus on otettava huomioon ulkoisia himmennyslaitteita käytettäessä, 13) Ympäristöstä suojaaminen: Suurinta sallittua ympäristön lämpötilää (50 °C) ei saa ylittää, Varmista, että tilaa on riittävästi, jotta lämpö ei pääse kertymään, Kriittisissä asennuksissa t_c -lämpötilää on valvottava, 14) Valaisimien valmistaja on vastassa varmistamalla linja- ja pintajohdotuksen täsmästä sähköiskulta suojaamisesta, erityisesti linja- ja kuormajohdotuksen osalta, 15) Lisätietoja on osoitteessa www.inventronicsglobal.com

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(N) Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com

1) Stabiliseret LED-stromforsyning. 2) tc-punkt. 3) Designet i Europa. 4) Laget i Kina. 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet. 6) Utgang. 7) Inngang. 8) Strømmett. 9) Driftsspennning og strømforbruk for LED-moduler må samsvare med de nominelle verdiene for OT. 10) Strømforsyninger kan kobles parallelt på den primære siden, men ikke på den sekundære siden. 11) Kabelbegrensninger for OPTOTRONIC®-systeminstallasjoner. Installasjon av OPTOTRONIC®-strømforsyninger med vanlig "Y"-abling er forbudt iht. standarden EN 61347-2-13. "Sikkerhet for LED-forkoblingsstyrer". 12) Den samme begrensningen må observeres ved bruk av eksterne dimmerhefter. 13) Miljøvern: Maksimal tillatt omgivelsestemperatur (50 °C) må ikke overskrides. Påse at det er nok plass for å unngå oppbygging av varme. I kritiske installasjoner må temperaturen ved tc styres. 14) Armaturprodusenten er ansvarlig for å oppgi nødvendige avstander for klar og knipstrom samt for beskyttelse mot elektrisk støt, spesielt for linje- og belastningsledninger. 15) Ytterligere informasjon er tilgjengelig på www.inventronicsglobal.com

(NO) Teknisk assistance: www.inventronicsglobal.com

1) Stabiliseret LED-stromforsyning, 2) tc-punkt. 3) Designet i Europa. 4) Fremstilt i Kina. 5) Billede er kun til referanse, gyldig trykk på produktet. 6) Output. 7) Input. 8) Netstrøm. 9) Driftsspennning og strømforbruk for LED-moduler skal svare til OT's nominelle verdier. 10) Strømforsyninger kan tilsluttes parallelt på den primære side, men ikke på den sekundære side. 11) Ledningsbegrensninger for OPTOTRONIC®-enheder i systeminstallasjoner: installasjonen av OPTOTRONIC®-strømforsyninger med almindelige "Y"- eller "Y"-ledninger er forbudt i henhold til standarden EN 61347-2-13. "Sikkerhet for LED-forkoblingsenheder". 12) Den samme begrensning skal iagttages ved bruk av eksterne dæmpningsenheder. 13) Miljøbeskyttelse: Den maksimale tillatte omgivende temperatur (50 °C) må ikke overskrides. Sorg for, at der er tilstrekkelig plass, så varmeutvikling unngås. I kritiske installasjoner skal temperaturen ved tc kontrolleres. 14) Produsenten av armaturer er ansvarlig for den nødvendige frigang og krybeavstand samt for beskyttelse mot elektrisk støt, særlig for lednings- og belastningskabler. 15) Ytterligere opplysninger finnes på www.inventronicsglobal.com

(ZZ) Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizovaný napájení LED. 2) bod měření teploty tc. 3) Navrženo v Evropě. 4) Vyrobeno v Číně. 5) obrázek jen jako referenci, platný potisk je na výrobku. 6) výstup. 7) vstup. 8) síťový proud. 9) Provozní napětí a proud modulu LED musí odpovídat jmenovitému hodnotám OT. 10) Napájecí zdroje mohou být propojeny paralelně pouze na primární straně, nikoliv na sekundární. 11) Omezení zapojení zařízení OPTOTRONIC® v systémech instalací: instalace napájecích zdrojů OPTOTRONIC® s běžnými "Y" nebo "Y" kabely je zakázána podle standardu EN 61347-2-13. "Zvláštní požadavky pro elektronická ovládací zařízení modulu LED napájená střídavým nebo stejnosměrným proudem". 12) Stejně omezení je nutné dodržet při používání externích dimpovacích zařízení. 13) Ochrana prostředí: maximální povolená okolní teplota (50 °C) nesmí být překročena. Zajistěte dostatek prostoru tak, aby nedocházelo k hromadění tepla. U kritických instalací je nutné kontrolovat teplotu v bodu tc. 14) Výrobce světidla je zodpovědný za poskytnutí a vyznačení světelné výšky a pro chování osoby i za předání informace o světelné a to především u vodičů a zářivkových kabelů. 15) Dodatečné informace naleznete na adrese www.inventronicsglobal.com

(RU) Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com

1) Стабилизированный светодиодный источник питания. 2) датчик контроля температурного режима. 3) Разработано в Европе. 4) Сделано в Китае. 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте. 6) выход. 7) вход. 8) электросеть. 9) Рабочее напряжение и потребляемая мощность светодиодного модуля должны соответствовать номинальным значениям OT. 10) Блоки питания могут быть подключены параллельно на первичной стороне, но не на вторичной стороне. 11) Ограничения проводки устройств OPTOTRONIC® в системных установках: установка источников питания OPTOTRONIC® с общей проводкой «-» или «+» запрещена стандартом EN 61347-2-13. «Безопасность аппаратуры управления светодиодным освещением». 12) То же ограничение должно соблюдаться при использовании внешних диммирующих устройств. 13) Не допускается превышение максимально допустимой температуры окружающей среды (50 °C). Удостоверьтесь в наличии достаточного пространства, чтобы избежать накопления тепла. В особых условиях монтажа необходимо контролировать температуру в точке контроля. 14) Производителем светильника отвечает за обеспечение требуемого расстояния зрачка и пути utente, а также за защиту от поразительных электрических токов, особенно при контакте с линейными проводами и кабелями под напряжением. 15) Дополнительная информация доступна на странице www.inventronicsglobal.com

(ZZ) Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Туркандандырыл жарык диодты куат кезі. 2) ТБ нүктесі. 3) Еуропада жасалған. 4) Қытайда жасалған. 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым еніме. 6) Шығыс. 7) Кіріс. 8) Электр желісі. 9) Жарық диодты модульдердің жұмыс іернеуі және тұтынылатын қуаты OT номиналды мәндеріне сәйкес келуі тиіс. 10) Қуат және қуаттық қажеттіліктерді ескіріп, бастапқы жағынан параллель жалғауға болады. 11) Жүйелерді орнатқан кезде OPTOTRONIC® құрылғыларын сымдар жүйесі бойынша шектелуі: «Жарық диодты жүргізу-реттеу аппараты жөніндегі қауіпсіздік» деген EN 61347-2-13 стандарты бойынша бейтарап «-» немесе «+» сымдарымен жабықталған OPTOTRONIC® қуат кездерін орнатуға тыйым салынады. 12) Сыртқы жарықтың реттелуін құрылғыларды пайдаланған кезде, сол шектелуер сақталуы тиіс. 13) Қоршаған ортаны қорғау: рұқсат етілетін максималды қоршаған орта температурасынан (50°С) асырмауға болмайды. Жылдықтарды пайда болуына қол бермеу үшін желіктік қос орынның бар екендігін көз жеткізіңіз. Ауыр жағдайларда орнатқан кезде те бойынша температураны бақылау керек. 14) Жарықшам өндірушісі қажетті қауіпсіз арақашықтық пен жылғыту тоғынын жолын және, сондай-ақ өсірісе желілік сым мен жүктеме ағылы үшін тағайындалған қорғаныс қамтамасыз ету үшін жауапты. 15) Қосымша ақпаратты www.inventronicsglobal.com сілтемесі бойынша алуға болады

(H) Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizált LED-tápegység. 2) hővédelmi egység. 3) Tervezett: Európa. 4) Készült Kínában. 5) Az ábra csak illusztráció, érvényes felírat a termékben. 6) Kimenet. 7) Bemenet. 8) Hálózat. 9) A LED-modulok üzemi feszültségének és áramfelvételének meg kell felelnie a névleges OT-értéknek. 10) Tápegységeket a primer oldalon lehet párhuzamosan csatlakoztatni, de a szekunder oldalon nem. 11) A rendszerre szerezett OPTOTRONIC®-eszközök huzalozási korlátozásai: a közönséges „-” vagy „+” huzalozással rendelkező OPTOTRONIC®-tápegységek beüzemelését az EN 61347-2-13 szabvány (Lámpaműködtetés eszközökkel történő) tiltsa. 12) Ugyanaznak a korlátozások vonatkoznak a külön felsorolási táblázatban felsorolt eszközök használatára. 13) Környezetvédelem: a maximális engedélyezett környezeti hőmérséklet (50 °C) nem szabad túllépni. Győződjön meg róla, hogy elegendő tér áll rendelkezésre a túlzott felhűlés megakadályozásához. Kérjük felszerelésénél a TC hőmérsékletet szabályozni kell. 14) A világítást gyártóknak a felelősség, hogy megadja a szükséges légközt és kúszóáramukat méretét, valamint hogy megfelelő védelmet biztosítson az elektromos áramütés ellenében, különösen a tápkábelnél és a kapcsolótól és az eszközt összekötő vezetékénél. 15) További információ a www.inventronicsglobal.com oldalon

(PL) Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizowany zasilacz LED. 2) punkt pomiaru temperatury Tc. 3) Zaprojektowano w Europie. 4) Wyprodukowano w Chinach. 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązuje nadruk znajdujący się na produkcie. 6) Wyjście. 7) Wejście. 8) Się zasilająca. 9) Napiecie robocze i zużycie energii modułu LED muszą być zgodne z wartościami znamionowymi OT. 10) Zasilacze muszą łączyć równolegle po stronie pierwotnej, jednak nie po stronie wtórnej. 11) Ograniczenia okablowania urządzeń OPTOTRONIC® w instalacjach systemowych: stosowanie wspólnego okablowania „-” lub „+” podczas instalacji zasilaczy OPTOTRONIC® jest zabronione przez normę EN 61347-2-13. «Bezpieczeństwo urządzeń zasilających do modułów LED». 12) Takie samo ograniczenie dotyczy także podczas korzystania z zewnętrznych regulatorów oświetlenia. 13) Zabezpieczenie środowiskowe: maksymalna temperatura otoczenia wynosi 50°C. Należy upewnić się, że istnieje wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, co pozwoli uniknąć gromadzenia się ciepła. W instalacjach o znaczeniu krytycznym konieczne jest kontrolowanie temperatury w punkcie tc. 14) Producent oprawy oświetleniowej jest odpowiedzialny za zapewnienie wymaganych odstępów i dróg upływu, a także za właściwe zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym, w szczególności w przypadku przewodu liniowego i przewodu obciążenia. 15) Dodatkowe informacje można znaleźć na www.inventronicsglobal.com

(SK) Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizovaný napájecí zdroj LED. 2) bod merania teploty tc. 3) Navrhnuté v Európe. 4) Vyrobené v Číne. 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku. 6) Výstup. 7) Vstup. 8) Napájanie. 9) Prevádzkové napätie a prtok modulu LED musí zodpovedať menovitým hodnotám OT. 10) Napájecí zdroje môžu byť zapojené paralelne na primárnej strane, nie však na sekundárnej strane. 11) Omezenia zapojenia zariadení OPTOTRONIC® v inštaláciách systémov: inštaláciu napájecích zdrojov OPTOTRONIC® so spoločným zapojením „-” alebo „+” zakazuje norma EN 61347-2-13. «Bezpečnosť ovládacích zariadení pre LED». 12) Rovnako obmedzenie je potrebné dodržať pri použití externých stmievacích zariadení. 13) Ochrana životného prostredia, nesmie sa prekročiť maximálna povolená teplota okolia (50 °C). Zabezpečte dostatok voľného miesta na zabránenie akumulácii tepla. Pri kritických inštaláciách sa teplota v tc musí regulovať. 14) Výrobca svetidla je zodpovedný za požadovanú voľnú vzdialenosť a prvokoch vzdialenosti, ako aj za ochranu pred zášahom elektrickým prúdom najmä z vedení a napájacích káblů. 15) Ďalšie informácie sú dostupné na adrese www.inventronicsglobal.com

(RU) Техническая подpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilno LED-napajanje. 2) senzor temperature. 3) Zasnovano v Evropi. 4) Izdelano v Kitajskem. 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku. 6) Izhod. 7) Vnos. 8) Omejeje. 9) Delovna napetost in poraba moki LED-modulov morata ustrezati nazivnim vrednostim OT. 10) Napajanje je lahko vzporedno priključeno na primarno stran, ne pa na sekundarno stran. 11) Omejitve označenja naprav OPTOTRONIC® v inštalacijskih sistemih: namestitev napajanja OPTOTRONIC® s klasičnim označenjem «-» ali «+» je prepovedana skladno s standardom EN 61347-2-13. «Varnost zornih in krmilnih naprav LED». 12) Isto omejitve je treba upoštevati pri uporabi zunanjih zatemnitelnih elementih. 13) Okoljska zaščita: najvišje dovoljene temperature okolja (50 °C) ni dovoljeno preseči. Zagotovite dovolj prostora, da preprečite kopičenje toplote. Pri kritičnih vgradnjah je treba nadzorovati temperaturo delovanja tc. 14) Proizvajalec svetilke je odgovoren za zagotovitev zahtevane razdalje in plazline razdalje, pa tudi za zaščito pred električnim udarom, zlasti za vod in obremenilne žice. 15) Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.inventronicsglobal.com

(TR) Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilize LED Güç Kaynağı. 2) tc ölçüm noktası. 3) Avrupa'da tasarlanmıştır. 4) Çin'de üretilmiştir. 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir. 6) Çıkış. 7) Giriş. 8) Şebeke. 9) LED modüllerinin çalışma gerilimi ve güç tüketimi OT'nin nominal değerlerini aşmamalıdır. 10) Güç kaynakları birincil tarafta paralel olarak bağlanabilir, ancak ikincil tarafta bağlanamaz. 11) Sistem kurulumlarında OPTOTRONIC® cihazların kablolarına sınırlamalar: «LED kontrol tertibatı güvenliği» EN 61347-2-13 standardı tarafından yasaklanmıştır. 12) Harici karmatma cihazları kullanırken aynı sınırlamaya dikkat edilmelidir. 13) Çevre korusması: izin verilen maksimum ortam sıcaklığı (50°C) aşmamalıdır. Sıcaklık birikimini önlemek için yeterli alan bulundurulmalıdır emin olun. Kritik montajlarda, tc sıcaklığı kontrol edilmelidir. 14) Gereklilikte, ışık ve ızama mesafelerini sağlama için yeterli ayırma özelliklere ve yük kablolarında elektrik çarpmalarına karşı gerekli kurulum yapılamamaları armatür üreticisi sorumludur. 15) www.inventronicsglobal.com adresinden ek bilgi edinilebilir

® Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizovano LED napajanje. 2) tačka TC. 3) Dizajnirano u Evropi. 4) Proizvedeno u Kini. 5) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu. 6) Izlaz. 7) ulaz. 8) napon električne mreže. 9) Radni napon i potrošnja energije LED modula mora se podudarati s nazivnim vrijednostima tvrtke OT. 10) Napajanje se mogu paralelno spojiti na primarnoj strani, ali ne i na sekundarnoj strani. 11) Ograničenja ožičenja uređaja OPTOTRONIC® u instalacijskim sustavima: instalacija napajanja OPTOTRONIC® s uobičajenim „-“ ili „+“ žicama zabranjena je standardom EN 61347-2-13 „Sigurnost za LED kontrolnu opremu“. 12) Tog se ograničenja potrebno pridržavati i prilikom upotrebe vanjskih uređaja za priključivanje. 13) Zaštitna okoliša: temperatura okoliša ne smije prekoračiti dozvoljenu gornju granicu (50 °C). Provjerite im li dovoljno prostora da ne bi došlo do nakupljanja topline. U najvažnijim instalacijama potrebno je kontrolirati temperaturu u TK i/ili u TA. 14) Proizvođač rasvjetnog tijela dužan je navesti potreban razmak i kliznu stazu, a odgovoran je i za zaštitu od strujnog udara, što osobito vrijedi za kabel i žice pod naponom. 15) Dodatne informacije dostupne su na web-mjestu www.inventronicsglobal.com

® Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Sursă de alimentare stabilizată pentru LED. 2) punct de control al temperaturii. 3) Proiectată în Europa. 4) Fabricat în China. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs. 6) Ieșire. 7) Intrare. 8) Rețea electrică. 9) Tensiunea de operare și consumul de energie al modului LED trebuie să corespundă valorilor nominale ale dispozitivului OT. 10) Sursele de alimentare pot fi conectate în paralel pe latura primară, dar nu pe latura secundară. 11) Limitări de cablare a dispozitivelor OPTOTRONIC® în instalațiile de sisteme: instalarea surselor de alimentare OPTOTRONIC® cu cablare standard „-“ sau „+“ este interzisă prin standardul EN 61347-2-13 „Siguranță pentru echipamentele de control LED“. 12) Aceeași limitare trebuie respectată când se utilizează dispozitive de dimming externe. 13) Protecția mediului: temperatura ambianței maximă permisă (50 °C) nu trebuie să fie depășită. Verificați că există suficient spațiu, pentru a evita acumularea căldurii. În instalațiile cu rol critic, temperatura la te trebuie să fie controlată. 14) Producătorul corpului de iluminat răspunde de asigurarea distanțelor minime de protecție și a distanțelor de curgere, precum și de protecția contra electrocutării, în special pentru cablurile de linie și de sarcină. 15) Informații suplimentare puteți găsi la www.inventronicsglobal.com

® Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Стабилизиран трансформатор за LED. 2) тс точка. 3) Проектирано в Европа. 4) Произведено в Китай. 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта. 6) Изход. 7) Вход. 8) Електрохраняване. 9) Работното напрежение и консумацията на електроенергия на LED модулите трябва да отговарят на номиналните стойности на OT. 10) Захранванията може да бъдат свързани паралелно на основната страна, но не и на вторичната страна. 11) Ограничения на кабелването на устройствата OPTOTRONIC® при системен монтаж: монтажът на захранванията OPTOTRONIC® с обичайно кабелване „-“ или „+“ е забранен съгласно стандарта EN 61347-2-13 „Безопасност на устройствата за управление на LED модул“. 12) При използване на външни диммиращи устройства трябва да се спазва същото ограничение. 13) Защита на околната среда: не трябва да се надвишава максимално допустимата температура на околната среда (50 °C). Уверете се, че има достатъчно пространство, за да се избегне кумулирането на топлина. В критични инсталации температурата при те трябва да се контролира. 14) Производителят на осветителни тела е отговорен за осигуряването на изискваните разстояния за просвет и утечка, както и за защитата от електрически удар, особено за линейни проводници и проводници под напрежение. 15) Допълнителна информация е налична на адрес www.inventronicsglobal.com

® Tehniiline tugi: www.inventronicsglobal.com

1) Stabiliseeritud LED toiteallikas. 2) t_c-punkt. 3) Projekteeritud Euroopas. 4) Valmistatud Hiinas. 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel. 6) Väljund. 7) Sisend. 8) Võrgutoide. 9) LED-moodulite tööpinge ja voolumüüri arvastevast OT nimiväärtustele. 10) Toiteallikad saab primaarselt küljel ühendada paralleelselt, sekundaarselt mitte. 11) Süsteemigaalidiste OPTOTRONIC® seadmete juhtmesid kehtivad piirangud OPTOTRONIC® toiteallika paigutamise tavajärgi „-“ või „+“ juhtmesistikuga on vastavalt „LED juhtseadmete ohutusse“ standardile EN 61347-2-13 kehtel. 12) Sama pirangut tuleb järgida ka väliste valgusregulaatorite kasutamisel. 13) Keskkonnamise: ärge ületage maksimaalselt lubatud temperatuuri (50 °C). Seadme ülekuumenemise vältimiseks tagage piisav ventilaatsioon. Kriitilistel juhtudel reguleerige temperatuuri TC kaudu. 14) Väljaliku paigaldus- ja kaabluriimi ning liini-, koormus- ja elektrikaitses tagamise eest vastutab valgusti tootja. 15) Lisateavete leiate aadressilt www.inventronicsglobal.com

® Εταιρεία: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

® Forgalalmaz: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

® Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

® Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

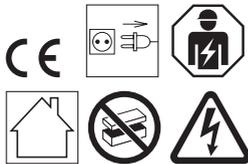
® Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

® Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

® Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM.

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384



® Tehnične pagalba: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizovatos LED maitinimo šaltinis. 2) t_c taškas. 3) Sukurta Europoje. 4) Pagaminta Kinijoje. 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuomoda yra atspausdinta ant gaminio. 6) Išvestis. 7) Įvestis. 8) Maitinimas. 9) LED moduli darbinė temperatūra turi būti kontroliuojama. 10) Nominalias reikšmės. 11) Maitinimo šaltiniai gali būti sujungti lygiagrečiai pirmineje pusėje, bet ne antrineje pusėje. 12) OPTOTRONIC® prietaisų laidų jungimo ribojimai įrengiant sistemas: montuoti OPTOTRONIC® maitinimo šaltinius su bendru „-“ arba „+“ laidų jungimu draudžia EN 61347-2-13 standartas. 13) LED valdymo įrangos sauga. 12) To paties ribojimo reikia laikytis naudojant išorinius priemodus įtaisus. 13) Aplinkos sauga: negali būti viršyta maksimali leidžiama aplinkos temperatūra (50 °C). Užtikrinti, kad vietos būtų pakankamai ir nesikaupytų šiluma. Įrengus kritines vietas, reikia kontroliuoti te temperatūra. 14) Šviestuvu gamintojas turi nurodyti reikiamus minimalius atstumus tarp laidininkų ore ir izoliacijos ir yra atsakingas už apsaugą nuo elektros smūgio, ypač linijoje ir aprokovos laiduose. 15) Papildomos informacijos rasite internete www.inventronicsglobal.com

® Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizēts LED barošanas avots. 2) t_c punkts. 3) Izstrādāts Eiropā. 4) Izgatavots Ķīnā. 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkus, spēkā esošas norādes uz produktu. 6) Izvade. 7) Ievade. 8) Elektritiks. 9) LED modulu darba spriegumam un enerģijas patēriņam jāatbilst OT nominālajam vērtībam. 10) Barošanas avotus iespējams savienot paralēli primārāj pusē, bet ne sekundārājā. 11) Vadotāju ierobežojumi OPTOTRONIC® ierīcību sistēmā: instalācijas: OPTOTRONIC® barošanas avotu instalācija ar standartā „-“ un „+“ vadīem ir aizliegta saskaņā ar EN 61347-2-13 standartu „LED vadības aparāturu drošība“. 12) Ierobežojums attiecās arī uz ārējū gaismas intensitātes regulēšanas ierīcū izmantošanu. 13) Apkārtejas vides aizsardzība: nedrīkst pārsniegt maksimāli pieļaujamo apkārtejo temperatūru (50°C). Nodrošiniet pietiekamu atātlumu, lai novērstu šiluma uzkrāšanos. Veicot kritisku instalāciju, ir jākontrolē darba temperatūra pie te. 14) Gaismeija rotājāis ir atbildīgs par atbilstošū drošības attālluma un siltāziedības cēla nodrošināšanu, kā arī aizsardzību pret strāvas triecienu, ti īpaši strāvas padeves un slozdes vadiem. 15) Papildū informācija ir pieejama www.inventronicsglobal.com

® Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizovano LED napajanje. 2) merna tačka TC. 3) Dizajnirano u Evropi. 4) Proizvedeno u Kini. 5) slika služi samo za referencu, važeća štampa na proizvodu. 6) Izlaz. 7) Ulaz. 8) Mrežni napon. 9) Radni napon i potrošnja energije LED modula mora da odgovara nominalnim vrednostima OT-a. 10) Izvori napajanja mogu da budu povezani paralelno na primarnoj strani, ali ne i na sekundarnoj strani. 11) Ograničenja ožičenja uređaja OPTOTRONIC® u instalacijskim sistemima: instalacija napajanja OPTOTRONIC® sa uobičajenim „-“ ili „+“ ožičenjem zabranjena je standardom EN 61347-2-13 „Bezbednost za LED upravljačke uređaje“. 12) Isto ograničenje treba da se poštuje kada se koriste eksterni uređaji za podešavanje nivoa osvetljenja. 13) Zaštita životne sredine: ne sme se prekoračiti maksimalna dozvoljena sobna temperatura (50 °C). Uverite se da ima dovoljno prostora kako bi se izbeglo nagomilavanje toplote. U kritičnim instalacijama mora da se kontroliše temperatura na te. 14) Proizvođač svetiljki je odgovoran za obezbeđivanje potrebnog rastojanja i puzne staze, kao i za zaštitu od strujnog udara, naročito za žice linija i opterećenja. 15) Dodatne informacije su dostupne na adresi: www.inventronicsglobal.com

® Tehnična підтримка: www.inventronicsglobal.com

1) Стабілізоване джерело живлення для світлодіодних модулів. 2) терморегулятор. 3) Розроблено в Європі. 4) Зроблено в Китаї. 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті. 6) вихід. 7) вхід. 8) електромережа. 9) Напрягу та споживання електроенергії світлодіодних модулів у режимі роботи мають відповідати номінальним значенням OT. 10) Джерело живлення можна підключати паралельно на первинній стороні, але не на вторинній. 11) Обмеження щодо електропроводки для пристроїв OPTOTRONIC® у системних інсталяціях: встановлення джерел живлення OPTOTRONIC® із використанням звичайних дротів «-» або «+» заборонено згідно зі стандартом EN 61347-2-13 „Безпека пристроїв керування світлодіодними модулями“. 12) Таке саме обмеження застосовується в разі використання зовнішніх пристроїв для регулювання освітлення. 13) Захист довкілля: температура навколишнього середовища не має перевищувати максимально допустимі (50°C). Переконайтеся, що міма достатньо, щоб уникнути накопичення тепла. У разі встановлення в екстремальних умовах необхідно стежити за показниками контролю температури. 14) Виробник освітлювального пристрою має забезпечити необхідний зазор і довшину шляху струму витоку, а також захист від ураження електричним струмом, особливо для лінійних дротів і дротів під напругою. 15) Додаткову інформацію можна знайти на сторінці www.inventronicsglobal.com

010449057
G15129515
2024-08-08



www.inventronicsglobal.com

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany